



BENEFit®.KFO



www.psm.ms – premium implants



made in Germany

**TABLE DES MATIÈRES
INDICE**

Entreprise Società	3
Introduction Introduzione	4
Produits Prodotti	4
Implants Impianti	6
Forets Trapani	7
Prise d'impression Presa dell' Impronta	7
BENEplates BENEplates	8
Têtes terminales pour implants Perni monconi	10
Accessoires BENEslider Accessori BENEslider	10
Kit BENEslider Set completo BENEslider	11
Supports pour la stérilisation Vassoi di sterilizzazione	12
Instrumentation optionnelle Strumenti opzionali	13
BENEFIT® Kit d'instrumentation BENEFIT® Kit Strumenti	14
Modèles de présentation BENEFIT® Modelli BENEFIT®	15
Butées pour forets Stop per trapano	16
Tournevis sans fil à système Avvitatore a batteria	17
Formations, Produits Corsi, Prodotti	18
Emballage stérile Confezionamento Sterile	19



Développé en collaboration avec:
Sviluppato in collaborazione con:

OA Priv. Doz. Dr. Benedict Wilmes
Kieferorthopädie Heinrich Heine Universität Düsseldorf, GERMANY



PSM Medical Solutions – The Premium Implant Manufacturer

Fondée en 1993, PSM Medical Solutions était initialement spécialisée dans la fabrication d'implants et d'instruments destinés à la neuro-chirurgie. L'entreprise, basée à Tuttlingen en Allemagne, fait partie d'un complexe médico-économique disposé autour de Tuttlingen, centre mondial reconnu de l'industrie de la santé. La plupart des fabricants locaux d'instruments chirurgicaux ont su faire évoluer leur outil de production d'une phase artisanale vers une dimension high tech et d'avenir.

La région de Tuttlingen est connue en Allemagne comme épicentre de la créativité en matière de dispositifs et concepts médicaux. L'université locale offre également des formations spécifiques en ce domaine. PSM a activement contribué à cette évolution.

En sus de la gamme de dispositifs pour la neuro-chirurgie, nous offrons aujourd'hui un large éventail de mini-implants et d'instrumentations destinées à l'orthodontie et à la chirurgie maxillo-faciale. En collaboration avec nos partenaires internationaux, nous poursuivons notre développement en favorisant un partenariat étroit avec les cliniciens. PSM se distingue des autres fabricants par sa capacité à combiner la pratique, la science, la technologie et la qualité de son matériel à un excellent service client, au plus grand bénéfice du patient.

PSM Medical Solutions – The Premium Implant Manufacturer

La PSM Medical Solutions, fondata nel 1993, era originariamente specializzata in impianti e strumenti per la neurochirurgia ossea. La compagnia, che ha sede in Germania a Tuttlingen, fa parte di un complesso medico-economico che comprende Tuttlingen e dintorni, centro rinomato nel mondo per l'industria medicale. Molti costruttori di strumenti chirurgici hanno trasferito la loro esperienza manifatturiera nelle imprese high-tech oggi conosciute.

La regione di Tuttlingen è conosciuta in tutta la Germania come il centro della creatività medico scientifica. L'Università locale offre corsi di studio specifici nel settore dei dispositivi medici. PSM ha partecipato a tale evoluzione. In aggiunta alla linea neurochirurgica, la PSM è ora lieta di offrire impianti, viti e strumenti specifici per l'ortodonzia e la chirurgia orale.

Insieme ai collaboratori internazionali, la PSM continuerà a crescere come partner di fiducia per i medici in tutto il mondo. PSM si distingue da altri produttori combinando pratica, scienza, tecnologia, materiale di alta qualità ed eccellente assistenza clienti in modo da garantire sviluppo nella cura e nel comfort del paziente.

premium
orthodontic
implants

INTRODUCTION INTRODUZIONE

L'ancre squelettique en orthodontie.

Un élément déterminant dans le succès d'un traitement d'orthodontie est la stabilité de l'ancre. Un ancre conventionnel peut être limité par des problèmes de parodonte et/ou d'agénésies. L'ancre squelettique est reconnue comme particulièrement efficace. L'ancre squelettique ne fait pas appel à la coopération du patient et ouvre alors un large éventail d'options à la disposition du praticien dans la réalisation de ses objectifs de traitement.

Les mini-implants ont l'avantage d'être peu invasifs, facile à poser et d'un coût modéré.

Néanmoins, certaines limitations sont à prendre en compte selon les systèmes de mini-implants disponibles sur le marché.



Distalisation à l'aide du système **BENEFIT®**.
Distalizzazione con **BENEFIT®**.

PRODUITS PRODOTTI

Le système **BENEFIT®**

Le système **BENEFIT®** propose de nombreuses options de pose, principalement au maxillaire supérieur, dans le palais, grâce aux différents écrous et têtes terminales pour implants disponibles. Les indications cliniques vont de l'ancre molaire, la distalisation à l'ancre destiné à la rétraction antérieure en bloc et la fermeture d'espaces.

Les mini-implants sont tout autant indiqués dans les secteurs édentés du maxillaire ou de la mandibule, en phase d'alignement en amont d'un traitement prothétique ou encore lorsqu'il s'agit de redresser les axes des molaires.

La tête terminale pour implant choisie viendra se fixer directement sur le corps du mini-implant, grâce à une vis de fixation, pour éviter tout risque d'ingestion par le patient.

Adopter le système **BENEFIT®** au cabinet vous ouvrira de nouvelles perspectives et options de traitement.



Mésialisation à l'aide du système **BENEFIT®**.
Mesializzazione con **BENEFIT®**.

Exemples d'indications:

- Distalisation ou mésialisation des molaires supérieures
- Redressement des axes des molaires
- Ancre pour les secteurs antérieurs ou postérieurs
- Dent temporaire
- Expansion maxillaire
- Ancre indirect

Avantages:

- Coût réduit par rapport aux implants dentaires traditionnels
- Peut être chargé directement après la pose
- Protocole d'insertion non invasif
- Pose par l'orthodontiste sans avoir à adresser le patient à un tiers
- Facile à déposer
- Fixation des têtes terminales au corps de l'implant par vissage pour une sécurité maximum

Ancoraggio Scheletrico in Ortodonzia

Un importante requisito perché un trattamento ortodontico abbia successo è un ancoraggio stabile. L'ancoraggio ortodontico convenzionale può essere limitato da malattie parodontali e / o da denti mancanti. L'ancoraggio scheletrico rappresenta un supporto alternativo ed efficace nel trattamento ortodontico.

I Mini Impianti sono particolarmente vantaggiosi per il loro inserimento semplice e poco invasivo e per i costi relativamente contenuti.

Tuttavia possono verificarsi limitazioni quando i mini-impianti convenzionali sono utilizzati per ancoraggio ortodontico.



Ancrage antérieur à l'aide du système T Bow.
Ancoraggio Frontale con BENEFIT®.

Il sistema BENEFIT®

Il sistema **BENEFIT®** può essere usato per una varietà di applicazioni nel mascellare - soprattutto nel palato - per la vasta gamma di perni monconi disponibili.

Le applicazioni includono l'ancoraggio e la distalizzazione dei molari così come l'ancoraggio per la retrazione dei denti anteriori e la chiusura degli spazi.

I mini-impianti **BENEFIT®** possono essere posizionati nelle aree tra i denti della mascella o della mandibola per allineare i denti prima di una proteesi e possono essere usati per la rotazione dei molari. Il perno moncone della vite di fissaggio è integrato come misura di sicurezza per evitare che il paziente rischi di ingoiarlo.

L'utilizzo del Sistema **BENEFIT®** in ortodonzia offrirà ai dentisti diverse nuove opzioni di trattamento.

Possibili applicazioni:

- Distalizzazione e mesializzazione dei molari superiori
- Rotazione dei molari
- Ancoraggio per centrali e laterali superiori e per molari
- Sostituzione temporanea del dente
- Espansore palatale
- Ancoraggio indiretto

Vantaggi:

- Meno costosi dei tradizionali impianti dentali
- Il carico immediato è possibile e raccomandato
- Sistema di inserimento poco invasivo
- Gli ortodontisti possono inserire questi impianti senza l'intervento di implantologi
- Facili da rimuovere
- Le viti di fissaggio interne sono integrate in maniera sicura senza l'ausilio di un perno moncone

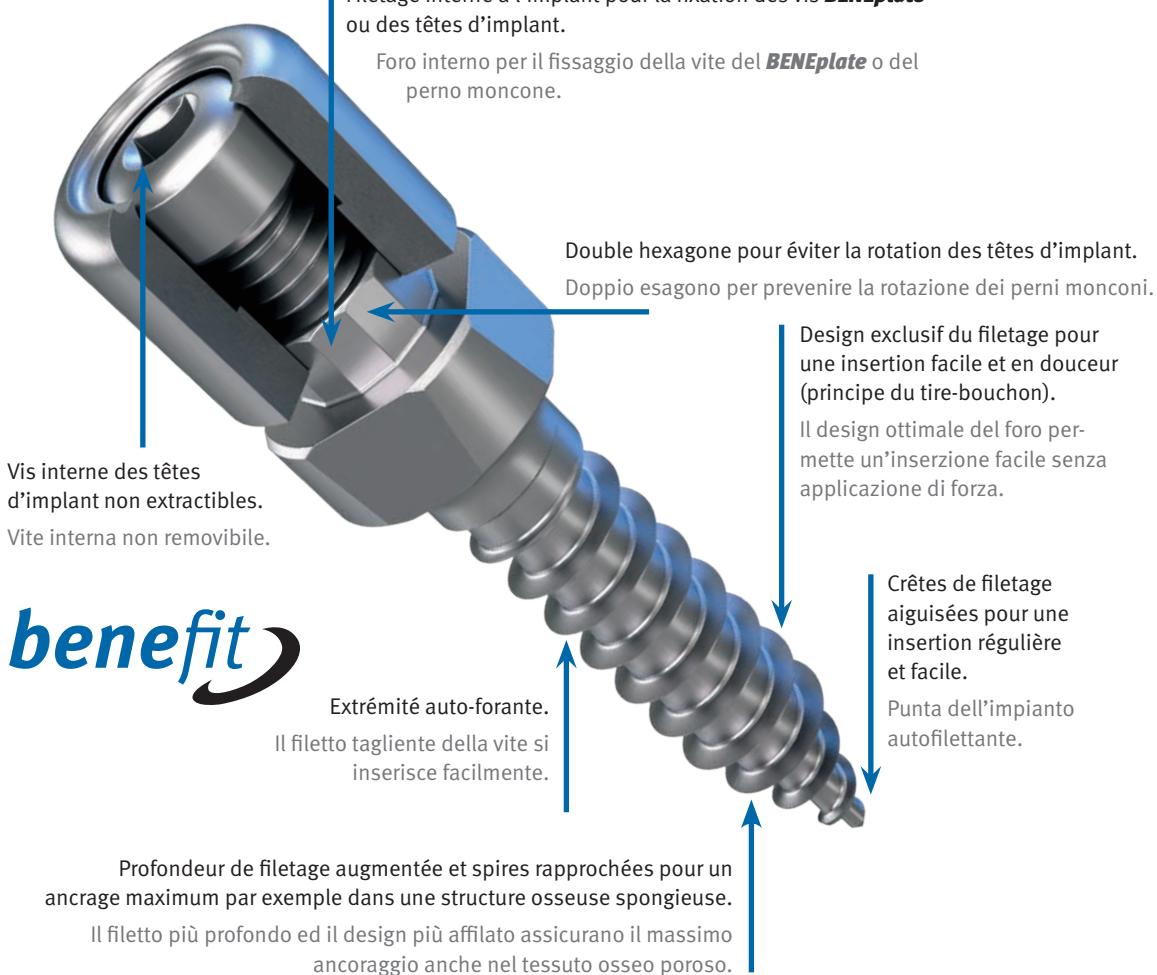


Système **BENEslder** associé aux brackets linguaux.
Sistema **BENEslder** con Brackets Linguali.



Système **BENEslder** associé à une gouttière d'allinement.
Sistema **BENEslder** con Allineatore.

PRODUITS
PRODOTTI



IMPLANTS
IMPIANTI

Conditionnement:
a l'unité.
Confezione: 1 Pezzo

Taille (diamètre x longueur) Misura (Diametro x lunghezza) ST	
2.0	ST-33-54207 2,0 x 7 mm
	ST-33-54209 2,0 x 9 mm
	ST-33-54211 2,0 x 11 mm
	ST-33-54213 2,0 x 13 mm
	ST-33-54215 2,0 x 15 mm
	Vis orthodontique BENEFit ® 2,0 mm BENEFit ® Vite Ortodontica 2,0 mm



ST-33-54207-2	2,0 x 7 mm
ST-33-54209-2	2,0 x 9 mm
ST-33-54211-2	2,0 x 11 mm

Vis **BENEFit**®-Pack de 2 vis
BENEFit® Viti in confezione da 2 pezzi



Taille (diamètre x longueur) Misura (Diametro x lunghezza) ST	
2.3	ST-33-54307 2,3 x 7 mm
	ST-33-54309 2,3 x 9 mm
	ST-33-54311 2,3 x 11 mm
	ST-33-54313 2,3 x 13 mm
	ST-33-54315 2,3 x 15 mm
	Vis orthodontique BENEFit ® 2,3 mm BENEFit ® Vite Ortodontica 2,3 mm

ST
■ **Remarque:**
Tous nos implants sont livrés en emballage stérile et à l'unité (cf. P. 19).
■ **Note:**
Tutti gli impianti sono venduti in confezioni singole sterili (Vedi pagina 19).

pour Implants 2,0 mm
per viti da 2,0 mm



10-67513 **QB DENTAL**

Forêt 1,4x33 mm WL 15 mm, rouge,
pour implants 2,0 mm

Fresa 1,4x33 mm LP 15 mm, rosso
per vite da 2,0 mm



33-54410

BENEFIT® tête de prise d'impression
BENEFIT® Tappo per impronte



33-18234

Insert pour mandrin de vissage manuel
Inserto per cacciavite 33-18236



33-18232 23 mm **QB DENTAL**
33-18237 33 mm **QB DENTAL**

Embout de vissage pour contre-angle
Portavite per manipolo contrangolo



33-54512 20 mm **DENTAL**
33-54515 30 mm **DENTAL**
33-54518 50 mm **DENTAL**

Embout pour la pose des vis de fixation des
têtes d'implants **BENEplate** et des écrous
mobiles d'activation

Cacciavite per inserimento delle viti di fis-
saggio dei **BENEplate** e dei perni monconi

Optionnel
Opzionale



33-18244 **QB DENTAL**

Extension pour foret +16 mm
Estensione, +16 mm

pour Implants 2,3 mm
per viti da 2,3 mm



11-18452 **QB DENTAL**

Forêt 1,8x33 mm, WL 15 mm, gris,
pour implants 2,3 mm

Fresa 1,8x33 mm LP 15 mm, grigio
per vite da 2,3 mm



33-54425

BENEFIT® implant de transfert pour travail
sur moussages

BENEFIT® Analogo per Laboratorio



33-18236 **QB**

Mandrin de vissage
manuel
Vite a pollice per
mandrino

33-18266 **QB**

Mandrin de vissage manuel à couple bridé
à 10 Ncm
Vite di pollice per mandrino dentale con
coppia limitata (10 Ncm)



L'extension de 16 mm est compatible avec tous instruments rotatifs
des systèmes **quattro®** et **BENEFIT®** équipés d'une connection DENTAL
(rotation max. 600 tr/mn)

L'estensione di 16 mm si adatta a tutti gli strumenti di rotazione
quattro® e **BENEFIT®** con un attacco DENTAL (Max 600 rpm).

FORETS

CONTRANGOLI / MICRO MOTORI

Vitesse de rotation
maximale pour tous les
forets: 800 tr/mn
Massima velocità di
rotazione = 800 rpm

WL = longueur de
la portion forante

PL = Lunghezza Punta

PRISE D'IMPRESSION

PRESA DELL'IMPRONTA

Conditionnement: a l'unité
Confezione: 1 Pezzo

■ Remarque:

Tous les produits
marqués **QB**
peuvent être utilisés
avec les implants
quattro® ou **BENEFIT®**

■ Note:

Tutti i prodotti a
marchio **QB**
possono essere usati
con viti **quattro®** e
BENEFIT®

BENEplate

Conditionnement:
à l'unité
Confezione: 1 Pezzo



33-54400 Acier inox / Acciaio inox 1:1

BENEplate long avec deux vis de fixation

BENEplate lunga, include viti di fissaggio



33-54429 1,1 Acier inox / Acciaio inox 1:1

BENEplate long sur arc 1,1 mm (12 cm)
avec deux vis de fixation

BENEplate lunga, con filo da 1,1 mm
(12cm), include viti di fissaggio



33-54428 0,8 Acier inox / Acciaio inox 1:1

BENEplate long sur arc 0,8 mm (12 cm)
avec deux vis de fixation

BENEplate lunga, con filo da 0,8 mm
(12 cm), include viti di fissaggio



33-54407

1:1

BENEplate long avec bracket et deux vis
de fixation

BENEplate lunga, con bracket, include viti
di fissaggio

33-54420 0,8 TMA / Beta Titano

1:1

BENEplate court sur arc TMA 0,8 mm
(12 cm) avec deux vis de fixation

BENEplate corta, con filo da 0,8 mm
(12 cm), include viti di fissaggio



1.1 mm



33-54472 1,1 mm Acier inox / Acciaio inox

1:1

BENEplate long sur arc latéral 1,1 mm (12 cm) avec deux vis de fixation

BENEplate, lunga, con filo laterale da 1,1 mm (12 cm), include viti
di fissaggio



33-54471 1,1 mm Acier inox / Acciaio inox

1:1

BENEplate court sur arc latéral 1,1 mm (12 cm) avec deux vis de fixation

BENEplate, corta, con filo laterale da 1,1 mm (12 cm), include viti
di fissaggio



Système **BENEslider** après
dépose du Hyrax hybride
BENEslider doppio



33-54403

Vis de fixation seules, vendues
par deux

Ricambio per viti di fissaggio,
confezione da 2 Pezzi

■ Remarque:
Toutes les **BENEplate**
sont livrées avec
deux vis de fixation

■ Note:
Tutte le **BENEplates**
sono confezionate
con 2 viti di fissaggio



33-54475 0,8 + 1,1 mm Acier inox / Acciaio inox

Plaque Anka courte sur arcs 0,8 mm+1,1 mm (12 cm) avec deux vis de fixation
ANKAplate, corta, con filo da 0,8 mm + 1,1 mm (12 cm), include viti di fissaggio

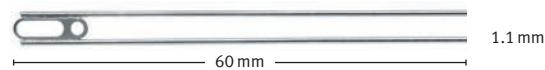
Selon le / Approvato da Dr. George Anka, Tamashi, Tokyo, Japan

BENEplate

Conditionnement:
à l'unité
Confezione: 1 Pezzo

■ **Remarque:**
Toutes les **BENEplates**
sont livrées avec
deux vis de fixation

■ **Note:**
Tutte le **BENEplates**
sono confezionate
con 2 viti di fissaggio



33-54477

BENEplate court sur deux arcs bilatéraux 1,1 mm (6 cm)
BENEplate, corta, con filo bi-laterale da 1,1 mm (6 cm)

Selon le / Approvato da Dr. Thomas Banach,
Königsheim/Ts., Germany



33-54480

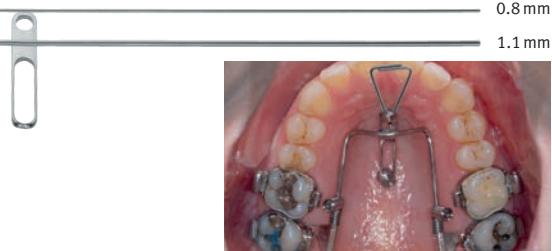
BENEplate long sur arc central 1,1 mm (12 cm)
BENEplate, lunga, con filo centrale da 1,1 mm (12 cm)

Selon le / Approvato da Dr. Nienkemper,
Düsseldorf, Germany



33-54485

T-Mesialslider long sur arc central 1,1 mm et arc
antérieur 0,8 mm (12 cm)
T-Mesialslider lunga, con filo centrale da 1,1 mm e filo
anteriore da 0,8 mm (12 cm)



33-54490

T-Mesialslider long sur arc central 1,1 mm (12 cm) et
deux arcs latéraux 2x0,8 mm (6 cm)
T-Mesialslider lunga, con filo centrale da 1,1 mm
(12 cm) e 2 fili laterali da 0,8 mm (6 cm cadauno)

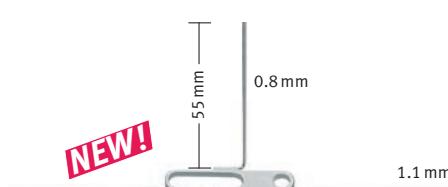


33-54492

Plaque T-Mesialslider, longue sur fil latéral (12 cm)
de section 1,1mm et fil vertical de section 0,8 mm
T-Mesialslider plate, lungo, che scorre
orizzontalmente con filo laterale da 1,1 mm
(12 cm) e verticale da 0,8 mm

33-54493

Plaque T-Mesialslider, courte sur fil latéral (12 cm)
de section 1,1mm et fil vertical de section 0,8 mm
T-Mesialslider plate, corto, che scorre
orizzontalmente con filo laterale da 1,1 mm
(12 cm) e verticale da 0,8 mm



TÊTES TERMINALES POUR IMPLANTS PERNI MONCONI

Matériau constitutif:

Acier inox

Materiale: Acciaio

Conditionnement:
à l'unité

Confezione: 1 Pezzo



33-54430

BENEFit tête pour implant standard

BENEFit Perno moncone Standard



33-54450 avec 1 bracket

33-54452 avec 2 brackets

BENEFit tête pour implants avec
brackets intégré

BENEFit Perni monconi con brackets



33-54460 1,1 Acier inox / Acciaio inox

Tête pour implant standard sur arc 1,1 mm (12 cm)

Perno moncone Standard con filo da 1,1 mm (12 cm)



33-54445

Tête d'implant à œillet selon le Dr. S.

Renger, St. Louis, France

Pilastro con occhiello laterale del

Dr. S. Renger, St. Louis, Francia



33-54466

BENEFit Tête conique (1 pièce) avec vis de
fixation (1 pièce)

BENEFit Peek Abutment

1 moncone e 1 vite di fissaggio

Peek Abutment Tête de fixation pour dents temporaires
Peek Abutment Impianto Temporaneo



33-54462

Anneau pour Hyrax, avec 2 vis de fixation
Hyrax Ring, include 2 viti di fissaggio

Le nouvel anneau Hyrax facilite la fabrication et la fixation des appareils Hybrides Hyrax. Il permet la soudure ou brasure de la portion plate de l'anneau sur le vérin Hyrax, tout comme de légers mouvements de rotation lors de la connexion de l'appareil aux vis BENEFit. L'anneau Hyrax est livré avec une vis de fixation.



33-54463

Tête d'implant **BENEFit** pour Hyrax

BENEFit Hyrax Pilastro

Il nuovo Hyrax Ring facilita la fabbricazione di apparecchi. Permette la saldatura delle parti piatte che si possono attaccare alle viti Benefit Screw.



33-54544

BENETube selon le Dr. Banach
sur arc 1,1 mm, 40 mm

BENETube approvato da Dr. Banach
con filo da 1,1 mm, 40 mm



33-54545

BENETube selon le Dr. Banach
avec crochet, pour Mesialslider

BENETube approvato da Dr. Banach
con uncino per Mesialslider



Le système BENEslder

L'indication usuelle d'un ancrage squelettique à l'aide de mini-implants est la distalisation ou mésialisation au maxillaire. Grâce au système **BENEslder** les molaires peuvent être mésialées (Mesialslider) ou distalées (**BENEslder**). Dans la plupart des cas cela permettra d'éviter les extractions.

Pour coupler deux mini-implants **BENEFit®**, une plaque **BENEplate** sur arc est connectée aux mini-implants et agrémentée des accessoires **BENEslder** (Ecrous mobiles d'activation, ressorts, **BENEtube**) qui sont fixés sur l'arc. La force est activée par le biais des ressorts (240 gr. ou 500 gr.) et des écrous mobiles d'activation.

BENEslder

L'utilizzo più classico degli ancoraggi scheletrici che utilizzano mini-implanti con perni monconi è la distalizzazione e la mésializzazione dei molari dell'arcata superiore.

Grazie al "**BENEslder**" i molari possono essere distalizzati e/o mesializzati utilizzando il Mesialslider. In molti casi l'estrazione dei denti o gli impianti dei denti possono essere evitati. Su una coppia di Mini-implanti **BENEFit®**, viene collegato 1 **BENEplate** con filo, e su questo filo vengono posizionate le parti del **BENEslder** (mobilizer, molle, **BENEtube**). Le forze sul sistema sono generate dalle molle utilizzate (240 g o 500 g) e vengono attivate dal mobilizer.



ACCESSORIES BENEslder

ACCESSORI BENEslder

Conditionnement:

Par deux

Confezione: 2 Pezzi



33-54540

Mobilizer – Ecrou mobile d'activation pour arcs de 0,5mm à 1,2 mm
Mobilizer – Mobilizzatore per fili da 0,5 mm a 1,2 mm



33-54543

MICRO-écrou mobile d'activation pour arcs de 0,5mm à 1,2mm
Micro Mobilizer per fili da 0,5 a 1,2 mm



33-54535

BENEtube standard pour foureaux linguaux/palatins
BENEtube Standard per attacchi linguali

33-54536

BENEtube long
BENEtube lungo



Distalisation / Distalizzazione



Mésialisation / Mesializzazione



33-54539

Mesialtube, avec crochet
Mesialtube, con gancio

33-54541

Ecrou mobile d'activation avec crochet
Mobilizzatore con gancio



33-54533

FlexiTUBE
FlexiTUBE

NEW!

non illustrée / non illustrata

33-54549

FlexiTUBE selon le Dr. Schubert
FlexiTUBE approvato da Dr. Schubert

Plus d'informations dans notre journal News 17 /vedi nuovi prodotti pag. 17.

pour la dé-rotation et le redressement des molaires

Per rotazione e uprighting dei molari

KIT COMPLET
BENEslider
BENEslider
KIT COMPLETO

 Recommandations
 Si consiglia di

BENEsider Video

33-54599
BENEslider Kit complet 240 gr.
composé de:
33-54409
BENEplate court sur arc 1,1 mm,
 avec deux vis de fixation
 Ecrou mobile d'activation pour arcs
 0,5 à 1,2mm

33-54540

 Ecrou mobile d'activation pour arcs
 0,5 à 1,2mm

33-54524
BENEslider Ressorts, 240 gr.

33-54535
BENEtube standard à crochet pour fourreaux

33-54595
Kit BENEsider complet avec ressorts 240 gr.
 et **BENEtubes** longs 33-54536

BENEslider Kit con molle da 240 gr.
composto da:
BENEplate corta, con filo da 1,1 mm,
 include viti di fissaggio
 Mobilizer per fili da 0,5 mm a 1,2 mm

BENEslider molle da 240 g

BENEtube per attacchi linguali

BENEslider Kit da 240 gr. con

BENEtubes lungo 33-54536

Option de kit 500 gr.
in alternativa 500 g.
33-54597

 Kit identique à la référence 33-54599
 avec ressorts 500gr.

come 33-54599 ma con molle da 500 g

33-54596
Kit BENEsider complet avec ressorts 500 gr.
 et **BENEtubes** longs 33-54536

 come 33-54599 ma con molle da 500 gr. e
BENEtubes 33-54536

 SUPPORTS POUR LA
 STÉRILISATION
 VASSOI PER LA
 STERILIZZAZIONE

NEW!

73-31960
QB
quattro®/BENEFIT® Support pour stérilisation des instruments
 et implants, vendu vide

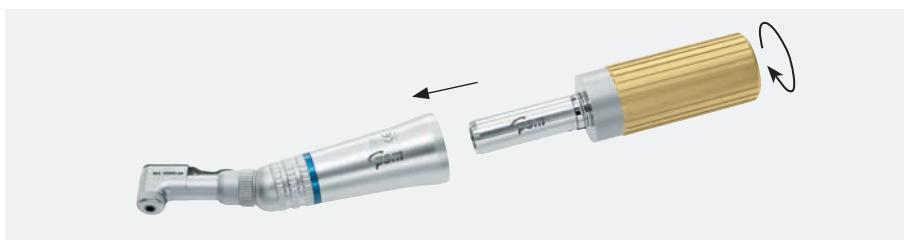
quattro®/BENEFIT® Vassoio vuoto per la sterilizzazione di strumenti
 e impianti

73-90000

 Support de stockage avec pince,
 non stérilisable

 Scatola porta strumenti di utilità vuota,
 non adatta alla sterilizzazione.
 Comprensiva di Pinzetta

73-31990
BENEFIT® support de démarrage pour la stérilisation, vendu vide
BENEFIT® Vassoio "mini tray" vuoto per la sterilizzazione



Le manche de vissage manuel pour contre-angle est connecté directement à votre instrumentation existante (Bleu 1:1).

Il manico manuale è collegato al manipolo contrangolo per mezzo di un perno angolato che ne permette l'utilizzo (Blue 1:1).



10-63025

Manche de vissage manuel pour contre-angle

Avvitatore manuale per contrangolo



33-54704

Manche de vissage manuel modèle Pauls, avec ajustage du couple de 0 à 40 Ncm

Avvitatore manuale mod. Pauls, con torque regolabile da 0 – 40 Ncm

■ Note:

Tous les produits marqués **QB** sont compatibles avec les vis **quattro**® et **BENEFIT**®

■ Nota:

Tutti i prodotti con marchio **QB** possono essere usati con viti **quattro**® e **BENEFIT**®



33-54532

BENEslder Tubes
BENEslder Tubi



33-54537

Foureaux lingaux/palatins
à souder
Attacco Linguale



33-54524 240 gr.

33-54525 500 gr.

BENEslder ressorts-Pack
de 2 pièces
BENEslder molla in NiTi,
2 pezzi



33-18288

Embout de vissage manuel pour laboratoire
Cacciavite manuale da laboratorio, fisso

NEW!



33-54495 faible / leggera

33-54496 moyen / media

33-54497 fort / forte

Ressorts pour **Mesialslder**, pack de 2
Mesialslder molle, 2 pz.



33-54519

Tournevis d'activation des écrous mobiles
Cacciavite attivatore

Selon le / Approvato da Dr. Michael Schubert, Regensburg, Germany



NEW!



33-54520

Manche de vissage multi-usages, compatible avec l'ensemble
de l'instrumentation. Reçoit les embouts pour contre-angle.
Manico multiuso per strumenti.

Plus d'informations dans notre journal News 17 / vedi nuovi prodotti a pag. 17.

**BENEFit® KIT
D'INSTRUMENTATION
DE DÉMARRAGE**
**BENEFit® STARTER
KIT STRUMENTI**

Recommandation
Consigliato



33-55000	BENEFit® Kit d'instrumentation de démarrage <u>sans</u> implants, composé de: Stockage	BENEFit® Starter kit Strumenti senza impianti composto da: Scatola
73-31990	BENEFit® support de démarrage, en plastique, vendu vide Instrumentation	BENEFit® Vassoio "mini tray", plastica, vuoto Strumenti
33-18236 33-54512	Mandrin de vissage manuel Embout de vissage pour tête terminale d'implant 20 mm	Vite a pollice per mandrino Cacciavite per perni monconi, 20 mm
33-18232 10-67513	Embout de vissage pour contre-angle 23 mm Foret 1,4x33 mm WL 15 mm, DENTAL, rouge	Cacciavite per manipolo, 23 mm Fresa 1,4x33 mm LP 15 mm, DENTAL, rosso

■ Remarque:

*L'illustration ci jointe peut être différente du kit recommandé pour le démarrage.

■ Nota:

*La fotografia del Kit potrebbe non corrispondere a quello reale.

**BENEFit® KIT
D'INSTRUMENTATION**
**BENEFit®
KIT STRUMENTI**

Recommandation
Consigliato



33-54100	quattro® / BENEFit® Kit d'instrumentation composé de:	quattro® / BENEFit® Kit Strumenti composto da:
73-31960	quattro® / BENEFit® support pour stérilisation, vendu vide Instrumentation	quattro® / BENEFit® Vassoio di sterilizzazione, vuoto Strumenti
73-90000	Support de stockage avec précelle, non stérilisable	Scatola porta strumenti di utilità
10-61000 33-18230 33-18236 33-54512	Manche de vissage seul Embout de vissage long pour 10-61000 Mandrin de vissage manuel Embout de vissage pour tête terminale d'implant 20 mm	Manico per cacciavite Cacciavite, lungo, per 10-61000 Vite a pollice per mandrino Cacciavite per perni monconi, 20 mm
33-18232 10-67513	Embout de vissage pour contre-angle 23 mm Foret 1.4x33 mm WL 15 mm, DENTAL, rouge	Portavite per manipolo contrangolo, 23 mm Fresa 1,4x33 mm LP 15 mm, DENTAL, rosso


95-13001

Modèle **BENEslider** mesial. distale
Modello **BENEslider**, mesiale,
distale


95-13002

Modèle ancrage pour molaires
supérieures
Modello di ancoraggio per molari
superiori


95-13003

Modèle Pendulum B
Modello Pendulum B


95-13005

Modèle redressement des axes
molaires
Modello Rotazione molare


95-13006

Modèle Hyrax hybride
Modello Disgiuntore Palatale


95-13007

Modèle ancrage dentaire antérieur
Modello Ancoraggio denti Anteriori


95-13008

Modèle éruption dentaire
Modello Eruzione Dente


95-13009

Modèle "implant temporaire"
Modello "Impianto Temporaneo"


95-13011

Modèle en plâtre avec implants de
transfert pour laboratoire
Modello Plastico con Impianti da
Laboratorio


V-90-994-00

Mallette de présentation des
modèles **BENEFIT®**.
Reçoit 9 modèles. Vendue vide
BENEFIT® Valigia vuota per nove
modelli

V-90-994-02

Mallette de présentation des
modèles **BENEFIT®**.
Reçoit 18 modèles. Vendue vide
BENEFIT® Valigia vuota per 18
modelli


95-13012

Modèle intrusion molaire
Mod. con Dispositivo per Intrusione


95-13014

Modèle T-Mesial/DistalSlider
Modello con sistema distalizzante
e mesializzante


95-13013

Modèle Hyrax hybride et distaliseur
Modello Distalizzante Hybrídhyrax


95-13015

Modèle Hyrax hybride et distaliseur 2
Modello con espansione e
distalizzazione

MODÈLES BENEFIT®
BENEFIT® MODELLI
■ **Code barre QR**
■ **Codice QR**

■ **Sélection des coloris
de modèles :**

Sélectionnez le(s) modèle(s) de présentation **BENEFIT®** sur la page ci-contre en indiquant la référence associée au modèle souhaité. (Par exemple 95-13001). Puis ajoutez l'extension (-11) pour un modèle en résine blanche, et (-01) pour un modèle en résine rouge. (Par exemple 95-13001-11 pour un modèle blanc). Si aucune indication n'est fournie, le(s) modèle(s) sélectionné(s) vous seront fournis en résine rouge.

■ **Note:**

Les couleurs choisies peuvent légèrement différer de celles ci-contre. La sélection de la couleur doit être faite pour chaque modèle séparément. (cf. code barre QR en tête de page).

■ **Colore:**

Selezionare il modello **BENEFIT®** desiderato e aggiungere il numero del colore (es. 11) al codice del modello scelto (es. 95-13001-11). Se il colore non viene indicato, verrà fornito il modello standard rosso (01). Vedi nota.

■ **Nota:**

I modelli possono differire in colore e design da quelli illustrati. Il colore deve essere selezionato individualmente per ciascun modello (Vedi codice QR).

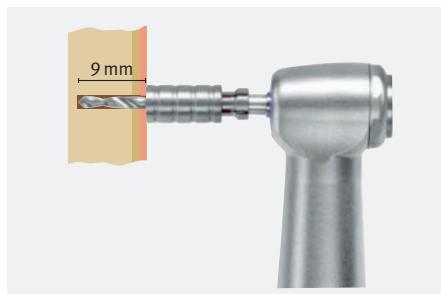
BUTÉES POUR FORETS STOP PER FRESE

Vitesse maximale de rotation pour tous forets = 800 tr./mn.
Massima velocità di rotazione = 800 tr./mn.

WL = Longueur de la section forante
LP = Lunghezza punta



Video



Les butées pour forets sont idéales pour éviter un forage excessif. Elles couvrent une longueur de forage allant de 7 à 13 mm, par séquences de 2 mm. En insérant la butée pour foret adaptée par dessus le foret PSM*, la longueur de forage sera ajustée à la profondeur souhaitée. Le retrait de la butée est simple grâce au manchon de retrait pour butées 33-18302.

Gli stop per le Frese impediscono ai dentisti di trapanare, non intenzionalmente, troppo in profondità. Assicurano un lavoro di precisione nella lunghezza da 7 a 13 mm con incrementi di 2 mm. Facendo scorrere il manicotto dello stop attraverso il trapano PSM appropriato la lunghezza di lavoro viene adattata alla profondità desiderata. La rimozione del manicotto è agevole utilizzando il Buffer.

*pour les numéros de lot 302112 et supérieurs



33-18307

33-18309

33-18311

33-18313

33-18300

Kit de 4 butées pour forets (de 7 à 13 mm), sans manchon de retrait

Kit di 4 manicotti (da 7 a 13 mm), senza Buffer



33-18302

Manchon de retrait
Entkoppler

33-18301

Kit de 4 butées pour forets (de 7 à 13 mm), avec manchon de retrait

Kit di 4 manicotti (da 7 a 13 mm), con Buffer



73-31888

Support de rangement pour butées pour forets. Vendu vide

Vassoio vuoto per Drill Set di Stop



12-12625 QB DENTAL

Foret 1,0x33 mm, WL 15 mm, vert, pour vis 1,5 mm

Fresa 1,0x33 mm, LP 15 mm, verte, per viti da 1,5 mm



10-67513 QB DENTAL

Foret 1,4x33 mm WL 15 mm, rouge, pour vis 2,0 mm

Fresa 1,4x33 mm, LP 15 mm, rosso, per viti da 2,0 mm



11-18452 QB DENTAL

Foret 1,8x33 mm WL 15 mm, gris, pour vis 2,3 mm

Fresa 1,8x33 mm, LP 15 mm, grigio, per viti da 2,3 mm



ST-33-10170 ST

MOPS Bone-Rapper, 70 mm, filetage 9 mm

MOPS Bone-Rapper, 70 mm, 9 mm di filettatura



ST-33-10177 ST

MOPS Bone-Rapper, 70 mm, filetage 11 mm

MOPS Bone-Rapper, 70 mm, 11 mm di filettatura



ST-33-10133 ST

MOPS Bone-Rapper, 33 mm, filetage 9 mm pour contre-angle

MOPS Bone-Rapper, 33 mm, punta per contrango



compatible avec la référence 10-61000
utilizzato con articolo 10-61000

Plus d'informations dans notre journal News 15
Per maggiori informazioni vedi News pag. 15.



Tournevis sans fil à système de calibration du couple pour la pose des mini-implants **quattro®** et **BENEFIT®**.

L'appareil ISD 900 vous garantira un calibrage idéal et précis du couple (de 10 à 40 Ncm).

Demandez une brochure détaillée Réf. KAT-News 10.

Caractéristiques:

- Couple de 10 à 40 Ncm,
par crans de 1 à 5
- Vitesse de rotation 5,10,15,25 Tr/mn
- Mode dévissage avec alerte sonore
- Facile à régler
- Batteries rechargeables

Avvitatore a batteria senza fili con Sistema di Calibrazione del Torque per il fissaggio di Miniviti **quattro®** e **BENEFIT®**.

La iSD 900 garantisce un preciso controllo del torque grazie al sistema di calibrazione unico e facile da usare (10 – 40 Ncm). Precisione, risparmio di tempo, inserzione non pericolosa e avvitamento completo di viti e perni monconi.

Per dettagli richiedere la brochure KAT-News 10.

Caratteristiche:

- Torque 10 – 40 Ncm in
1 o 5 incrementi
- Velocità 5,10,15,25 rpm
- Modalità rotatoria oraria e antioraria
- Facilità di calibrazione
- Batterie ricaricabili Standard

33-90000

Tournevis sans fil
à système

Avvitatore a batteria

**TOURNEVIS SANS FIL
À SYTÈME
AVVITATORE A BATTERIA**

**DOCUMENTATION
COMPLÉMENTAIRE
DEPLIANT DISPONIBILI**

KAT-002	Brochure BENEFIT® anglais/allemand	BENEFIT® Flyer Prodotti inglese/tedesco
KAT-002-FI	Brochure BENEFIT® français/italien	BENEFIT® Flyer Prodotti francese/italiano
KAT-003	Brochure quattro® anglais/allemand	quattro® Flyer Prodotti inglese/tedesco
KAT-003-FI	Brochure quattro® français/italien	quattro® Flyer Prodotti francese/italiano
KAT-005	Manuel d'utilisation quattro® anglais/ français	quattro® Manuale volantino, inglese/francese
KAT-006	Information patient allemand	Flyer per il Paziente tedesco
KAT-007	Information patient anglais	Flyer per il Paziente inglese
KAT-008	CD-ROM quattro® / BENEFIT® anglais/ allemand	quattro® / BENEFIT® CD-ROM inglese/tedesco
KAT-012	Manuel de formation BENEFIT®	Volantino BENEFIT®
KAT-020	Dossier d'information complet avec CD-ROM (KAT-008)	Cartella completa con CD-ROM (KAT-008)

FORMATIONS CORSI

psm MEDICAL SOLUTIONS vous propose, en plusieurs langues, de multiples formations près de chez vous ou via Internet .

Visitez notre site Web pour découvrir les formations et évènements en cours :
<http://www.psm.ms/1/courses/>

La **psm** MEDICAL SOLUTIONS organizza corsi in differenti Lingue nel mondo.

Controlla la lista dei corsi disponibili sul nostro sito web:

<http://www.psm.ms/1/courses/>

quattro

Le système de mini-implants Orthodontiques **quattro®** est réputé mondialement comme un pionnier en ce domaine. Les vis **BENEFIT®** ont été développées par la suite sur la base de ce concept unique. Grâce à cette continuité dans les développement, le praticien aura accès à des solutions illimitées dans la pose de mini-implants pour l'Orthodontie au travers d'une gamme de produits dont tous les outils et instrumentations sont parfaitement compatibles.

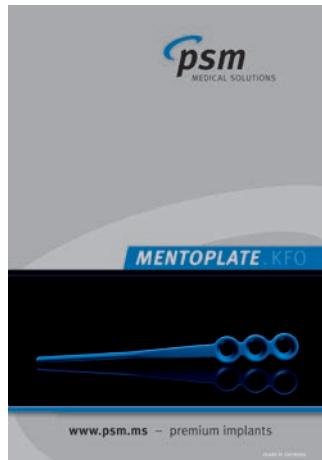
Il sistema Mini Implant **quattro®** è conosciuto come il primo sistema ortodontico Mini-Implant di successo in tutto il mondo. Le viti **BENEFIT®** sono state sviluppate basandosi su questo sistema. Questo consente di utilizzare gli stessi strumenti per scopi ortodontici e implantari.



mentoplate

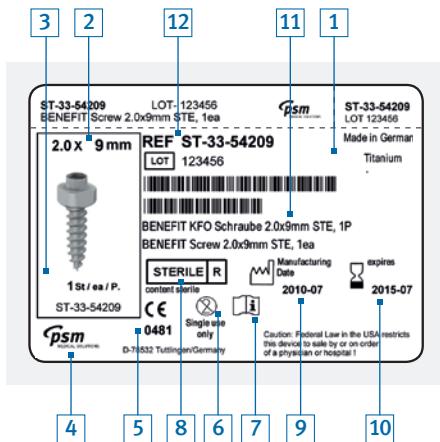
Le système Mentoplate est la solution idéale pour une plus grande stabilité des plaques d'ancrage osseux en Orthodontie. Le concept est basé sur des plaques d'ancrage osseux en titane, fixées directement au maxillaire ou à la mandibule à l'aide de vis auto-forrantes.

Il Mentoplate-System fornisce una perfetta soluzione per una maggiore stabilità, con particolari placche ossee per un ancoraggio ortodontico sia mascellare che mandibolare. Il sistema include piastre di titanio che sono fissati alla superficie ossea con viti.



BENEFIT® et **quattro®** sont des marques déposées aux USA par PSM Medical Solutions, Allemagne.
BENEFIT® e **quattro®** sono un marchio US-Registration di PSM Medical Solutions, Germania.

Emballage stérile individuel
Confezione singola sterile



1. Etiquettes détachables pour dossier patient x 2
2. Dimensions du produit en mm
3. Illustration et indication de conditionnement
4. Fabricant
5. Références de l'organisme de certification selon la norme CE 93/42
6. Symbole d'un produit à usage unique
7. Symbole de rappel aux instructions d'utilisation
8. Symbole pour la stérilisation gamma
9. Date de fabrication
10. Date d'expiration
11. Description du produit (Allemand, Anglais)
12. Code article

Implants livrés en emballage stérile individuel

L'emballage comporte des étiquettes détachables indiquant le code article, le numéro de lot, la date d'expiration etc. permettant une traçabilité totale intégrable au dossier individuel du patient.

Les vis stériles sont conditionnées dans un mini-boîtier de protection à code couleur, qui servira de support de préhension lors de la pose. La vis peut ainsi aisément être insérée dans l'embout de vissage.



CODES COULEURS

CODICI COLORE

- Ø 1.5 mm = vert/verde
- Ø 2.0 mm = rouge/rosso
- Ø 2.3 mm = gris/grigio

Etiquettes autocollantes détachables pour dossier patient (illustration)

Etichette con illustrazione del prodotto per il paziente

1. 2 etichette autoadesive per il paziente
2. misura del prodotto in mm
3. illustrazioni e confezionamento
4. produttore
5. numero di riferimento di conformità del prodotto in accordo con la direttiva CE93/42
6. Monouso
7. Riferimento alle istruzioni d'uso
8. simbolo sterile
9. data produzione
10. data scadenza della sterilità
11. descrizione prodotto (Tedesco, Inglese)
12. Codice prodotto

Impianti in confezioni singole sterili

Gli involucri interno ed esterno contengono etichette con indicazione del codice articolo, numero di lotto, data di scadenza, etc. per la cartella del paziente e per una completa tracciabilità.

Le viti sterili sono contenute in un piccolo contenitore con codice colore, che protegge la vite e al tempo stesso ne facilita la presa. Questo contenitore è confezionato a sua volta in un blister trasparente sottovuoto. La vite può essere facilmente rimossa dal suo contenitore con lo speciale cacciavite che ne impedisce la caduta.

**EMBALLAGE STÉRILE
CONFEZIONI STERILI**

Information
Informazioni

BENEFIT[®].KFO

Distributeur | Distribuito da:

© 2015 psm MEDICAL SOLUTIONS | Germany

Fabricant | Produttore:

psm MEDICAL SOLUTIONS

Moltkestraße 41
78532 Tuttlingen, Germany

Phone +49 (7461) 9 66 37-0
Fax +49 (7461) 9 66 37-29

E-Mail info@psm.ms
Web www.psm.ms

Les spécifications et design de nos produits sont sujets à modifications sans avis préalable. Toutes les images, photos et descriptifs des produits sont la propriété de **psm** MEDICAL SOLUTIONS. L'utilisation et/ou la copie par des tiers ne peuvent se faire sans l'accord préalable de PSM Medical Solutions. Tous droits réservés.

Toutes les marques déposées mentionnées dans cette brochure sont soumises, sans restrictions, aux lois en vigueur et la seule propriété de leur propriétaire.

Caratteristiche e design sono soggette a variazioni senza preavviso. Tutte le illustrazioni, le foto e le descrizioni dei prodotti sono di proprietà della **psm** MEDICAL SOLUTIONS. Utilizzo e copie fatte da terzi devono essere autorizzati dalla **psm** MEDICAL SOLUTIONS.

Tutti i diritti riservati! Tutti i marchi registrati e le marche menzionate in questa brochure sono soggetti alle Leggi restrittive che regola i marchi registrati e i diritti dei proprietari dei marchi stessi.